

Nº5 105

Nº5 105 MC

TOCADISCOS MANUAL DEL USUARIO


mark
LEVINSON®

**IMPORTANTE:
LEA DETENIDAMENTE ANTES DE
CONTINUAR.**

- Lea y siga las instrucciones.
- Guarde todas las instrucciones para referencia futura.
- Guarde todos los materiales de embalaje. El N°5105 solo debe trasladarse o enviarse en su embalaje original para reducir el riesgo de daños durante el transporte.

**INSTRUCCIONES
IMPORTANTES DE
SEGURIDAD**

**CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE
SEGURIDAD ADICIONALES INCLUIDAS
EN EL PAQUETE.**

 **SIGA LAS INSTRUCCIONES A
CONTINUACIÓN PARA REDUCIR EL
RIESGO DE LESIONES O PELIGROS
ELÉCTRICOS.**

1. Para evitar descargas eléctricas, no abra la carcasa del motor.
2. Para evitar descargas eléctricas, conecte siempre el N°5105 a un tomacorriente con conexión a tierra.
3. Si el cable de alimentación suministrado con el N°5105 no llega a un tomacorriente, utilice un cable de extensión con conexión a tierra de alta resistencia.
4. Utilice el N°5105 en un entorno con temperatura controlada.
5. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
6. Consulte las instrucciones de funcionamiento para conocer los requisitos de alimentación. Tenga en cuenta que los diferentes voltajes de funcionamiento pueden requerir el uso de un cable de línea y/o enchufe de conexión diferente.
7. Nunca conecte las salidas del amplificador de potencia de audio directamente a ninguno de los conectores de la unidad.

En caso de cualquier daño o pregunta, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Mark Levinson.

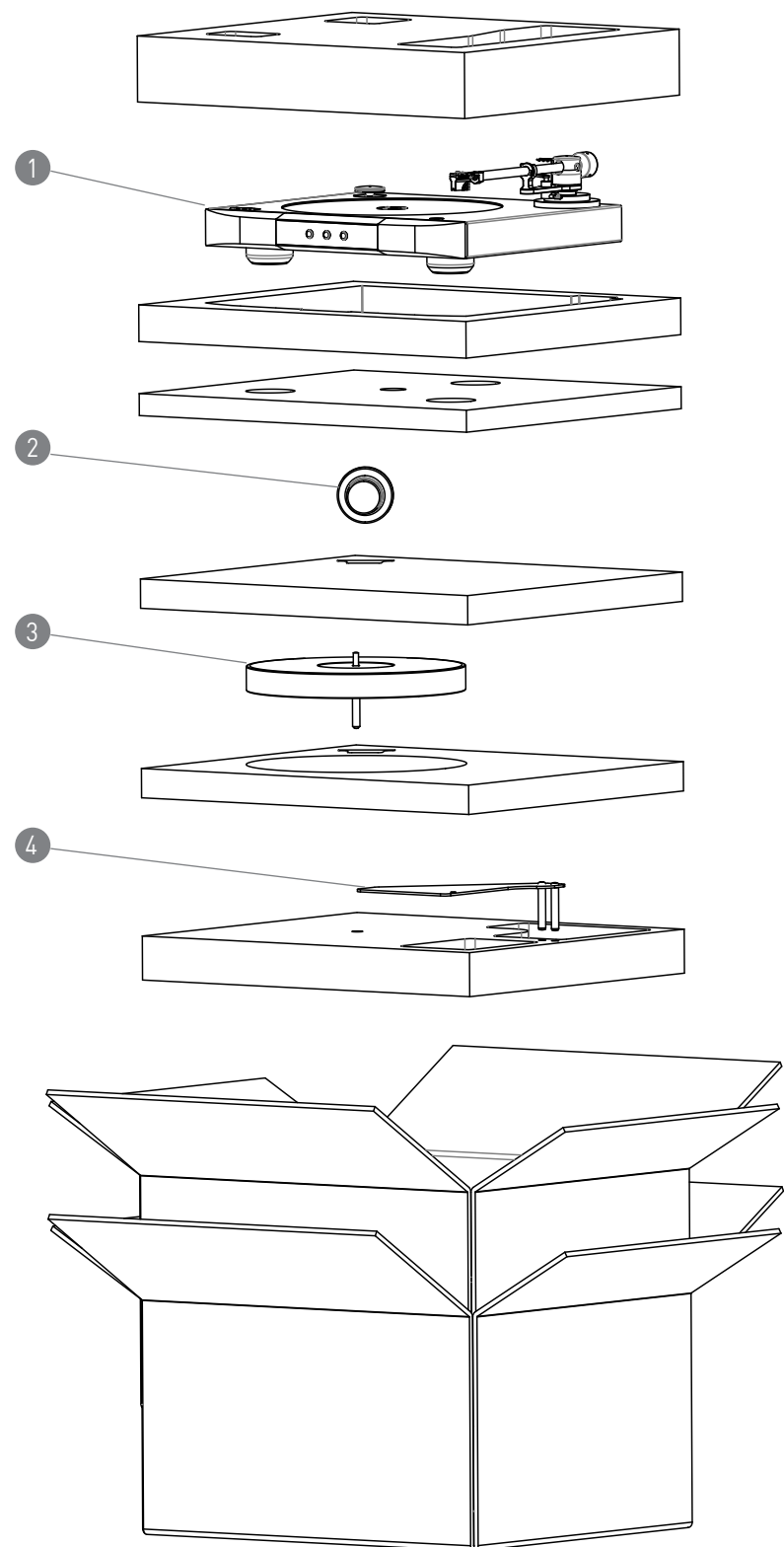
Gracias por su inversión en el tocadiscos N°5105. Durante casi 50 años, las personas más exigentes han elegido los productos Mark Levinson por su lujosa calidad y su sonido revelador. Materiales robustos, acabados lujosos y una geometría innovadora son atributos distintivos de la marca Mark Levinson. El tocadiscos N°5105 está fabricado con los mejores materiales, tecnología y artesanía para ofrecer un rendimiento excepcional durante muchos años.

Para un rendimiento óptimo, lea detenidamente esta manual y siga las instrucciones de desembalaje y configuración.

CONTENIDO

PARTES

- 1 - Chasis con brazo montado
- 2 - Peso estabilizador
- 3 - Plato
- 4 - Plantilla de alineación



CONFIGURACIÓN

PREPARACIÓN

Para evitar daños durante el traslado, el N°5105 viene en un embalaje cuidadosamente diseñado y parcialmente premontado. Asegúrese de tener suficiente espacio plano y despejado para desembalar y configurar el N°5105. Se recomienda una superficie plana de al menos 0.6 x 0.6 metros para su instalación.

DESEMBALAJE DE LA CAJA

Es importante que guarde los materiales de embalaje y la caja para utilizarlos en el envío o traslado del N°5105. Retire el chasis y colóquelo en la superficie designada. El N°5105 debe colocarse sobre una superficie plana y nivelada que pueda soportar su peso considerable (75 libras). Esto facilitará la instalación y reducirá la tensión en el rodamiento principal. Cuanto más fuerte y mejor aislado esté el estante o soporte, mejor sonará el N°5105.

- Retire y deje a un lado estos artículos:
 - Plantilla de alineación
 - Peso estabilizador
 - Cables de alimentación
 - Peso de antideslizamiento
 - Aceite para rodamiento
 - Correa
 - LP de 12 pulgadas que contiene el manual y la alfombrilla del plato

NIVELACIÓN

Después de colocar el chasis, puede nivelar el tocadiscos girando los 3 pies en el chasis. Gire los pies hacia la derecha para bajar el chasis y hacia la izquierda para levantarlo. Utilice el nivel de burbuja integrado para el ajuste.

MONTAJE DEL PLATO

Retire la tira de la cubierta sobre el orificio del rodamiento.

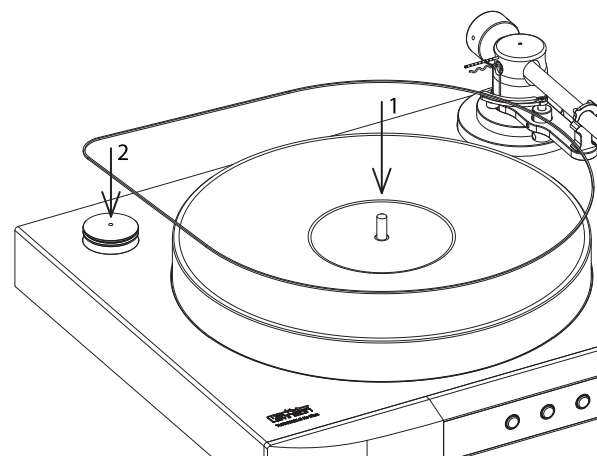
Inserte el plato con cuidado en el rodamiento. Tenga cuidado de que se deslice lenta y fácilmente. **No deje que el plato caiga en el orificio del rodamiento, ya que puede dañar el rodamiento.**

Gire el plato con la mano para asegurarse de que gire con facilidad. Deje que el plato se asiente durante unos 15 minutos antes de encender el motor.

Nota: El rodamiento viene lubricado de fábrica y, por lo general, no necesita mantenimiento. El aceite para rodamiento se incluye como cortesía en caso de que se necesite un servicio en el futuro.

MONTAJE DE LA CORREA

Coloque la correa suministrada alrededor del plato (1) y luego alrededor de la polea (2). Gire el plato con la mano para alinear la correa en el rodamiento. **No utilice herramientas afiladas ni pinzas de punta. Esto puede dañar la correa, el plato y la polea.**



BRAZO

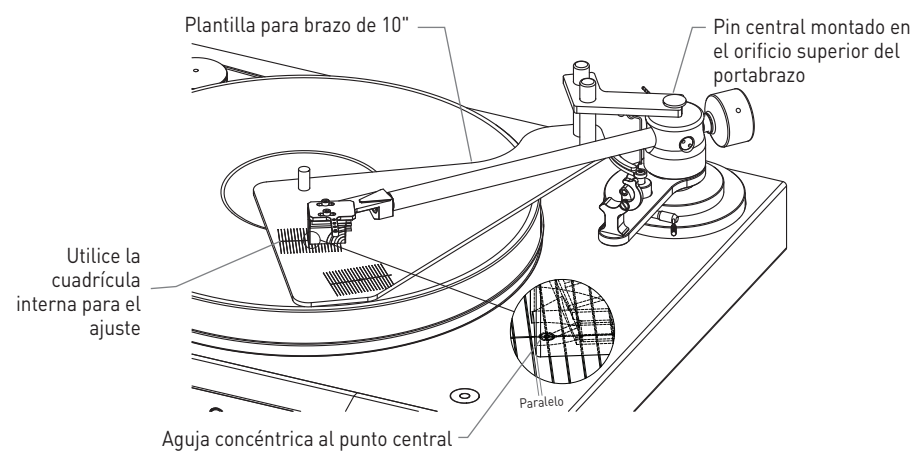
Se instala con un cartucho estándar.

Si compró el N°5105 MC, tendrá el cartucho montado y el brazo ajustado. Lo único que debe hacer es ajustar el antideslizante (como se detalla en la siguiente página).

INSTALACIÓN Y ALINEACIÓN DEL CARTUCHO

(Si compró el N°5105 MC, se incluye un cartucho premontado y calibrado; omita esta sección).

Si eligió montar un cartucho alternativo, utilice la plantilla de alineación incluida para ajustarlo a su tocadiscos. Utilice la cuadrícula interna de la plantilla para ajustar el cartucho.



Para modificar la altura del brazo (ajuste de VTA), afloje el tornillo de bloqueo de VTA (tornillo de fijación M4) en la parte trasera del brazo de lectura, con una llave hexagonal de 2 mm. **Tenga mucho cuidado al mover el brazo y no intente sacarlo.** El brazo está conectado internamente a un PCB para la señal de salida.

El azimut puede ajustarse aflojando su tornillo de bloqueo (tornillo de fijación M3) en la carcasa, con una llave hexagonal de 1.5 mm.

- Para los cartuchos con orificios de montaje roscados, utilice los tornillos suministrados por el fabricante del cartucho. Es posible que otros tornillos no encajen correctamente y puedan dañar las roscas y el cartucho.
- Para los cartuchos con orificios de montaje pasantes, utilice el hardware suministrado con el brazo de lectura. Asegúrese de utilizar arandelas debajo de las cabezas de los tornillos.
- Los cables del brazo están codificados por colores de la siguiente manera:

Rojo: cable vivo derecho
Verde: cable a tierra derecho
Blanco: cable vivo izquierdo
Azul: cable a tierra izquierdo

Tenga en cuenta que si su preamplificador phono invierte la polaridad, debe cambiar los cables calientes y de tierra al cartucho, por ejemplo, el cable rojo al terminal verde y el cable verde al terminal rojo. No cambie los canales.

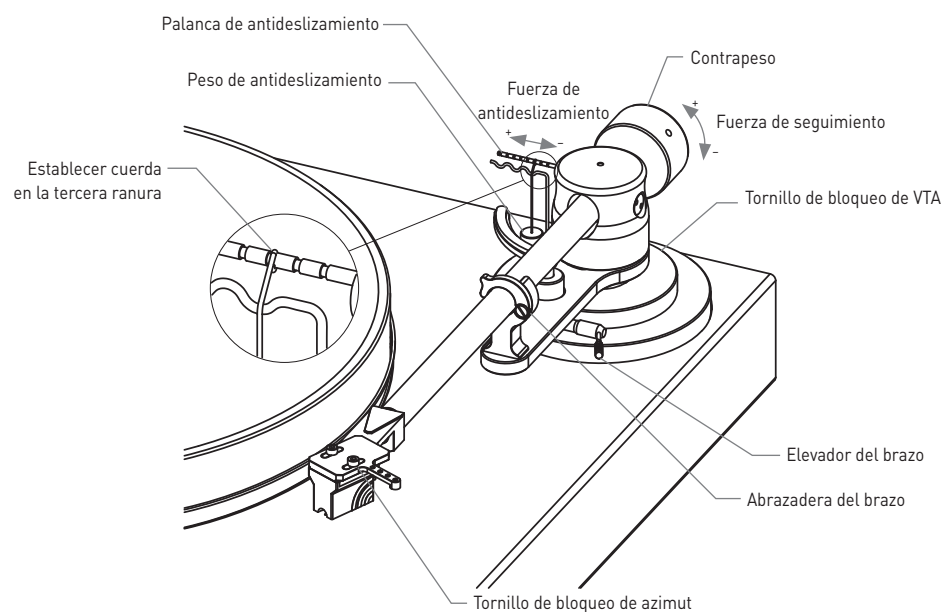
- Con pinzas o alicates de punta fina, agarre el centro del conector del cable rojo, no el cable en sí, y empújelo sobre el pin del terminal vivo derecho del cartucho. Enchufar los conectores restantes de la misma manera. Para evitar dañar el cartucho, no empuje los conectores hasta el fondo.
- Coloque la plantilla de alineación en el eje con la base posterior del brazo y coloque el eje a través del orificio.

Tenga en cuenta que los siguientes pasos para alinear el cartucho deben realizarse sin ningún tipo de protección para el dispositivo o la aguja instalados. Tenga cuidado de no golpear ni dañar la aguja o el voladizo.

- Gire el brazo sobre la plantilla de alineación para que la aguja esté lo más cerca posible del centro de la cuadrícula. Coloque el contrapeso con la suficiente fuerza hacia abajo para evitar que la aguja se mueva cuando se apoye en la plantilla. Asegúrese de levantar la aguja de la plantilla cuando ajuste el contrapeso para no dañarla ni dañar el voladizo.
- Con la aguja de diamante apoyada en el centro de la plantilla de alineación, utilice una linterna y observe desde el frente del cartucho para alinear el voladizo con las líneas de cuadrícula en la plantilla. La alineación del cuerpo del cartucho no es importante en comparación con la del voladizo. Ajuste los tornillos de montaje del cartucho y el contrapeso según sea necesario durante este proceso.

AJUSTE DEL ANTIDESLIZAMIENTO

No todos los usuarios prefieren habilitar los dispositivos de antideslizamiento debido a los modernos brazos y cartuchos. El dispositivo de antideslizamiento del N°5105 está montado en el pivote del brazo.



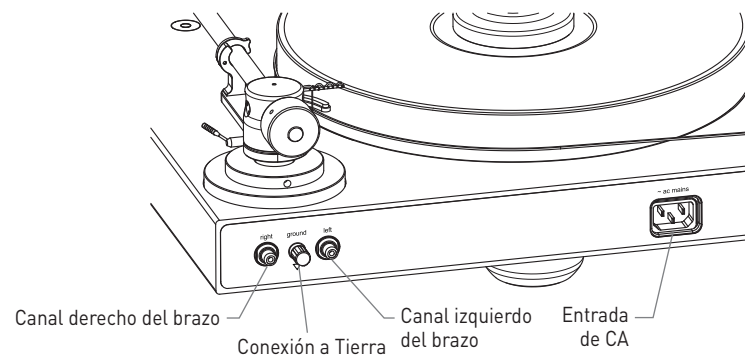
Si su tocadiscos tiene un cartucho instalado de fábrica, ajuste el antideslizamiento en la tercera ranura de la palanca de antideslizamiento y colóquelo en la onda más interna del soporte para cuerda (imagen de referencia anterior). Si está instalando su propio cartucho, la fuerza de antideslizamiento se puede ajustar moviendo la línea de peso hacia las diferentes ranuras.

- Coloque un disco en el plato, encienda el motor y ponga la aguja en el disco. Mirando desde el frente, observe si el voladizo se desvía mientras se reproduce el disco, o si el brazo se mueve al levantar la aguja fuera del surco. Si el voladizo se desvía hacia el centro del disco (es decir, el brazo se aleja del centro del disco), entonces la fuerza de antideslizamiento es demasiado alta. La fuerza se puede reducir moviendo la línea de peso hacia el pivote central.
- Compruebe la fuerza de antideslizamiento en varios puntos entre los surcos externos e internos del disco y ajuste el peso según sea necesario. Si mueve el bucle de la línea a una ranura más alejada del pivote aumentará la fuerza de antideslizamiento, y si lo mueve más cerca se reducirá.
- Además, el antideslizamiento se puede ajustar escuchando un disco. Una distorsión excesiva en el canal izquierdo indica demasiada fuerza de antideslizamiento, mientras que la distorsión en el canal derecho indica que la fuerza de antideslizamiento es insuficiente.

CONEXIÓN DEL Nº5105

Conecte el Nº5105 en 3 pasos:

1. Conecte los terminales RCA izquierdo y derecho a las entradas phono del preamplificador mediante un cable de interconexión de alta calidad.
2. Conecte el terminal de conexión a tierra al terminal de tierra de la entrada phono del preamplificador.
3. Seleccione el cable de alimentación incluido apropiado para su región y conéctelo al tomacorriente.



USO GENERAL

- Para un mejor rendimiento permita al menos 20 horas de funcionamiento.
- Puede probar con diferentes alfombrillas para platos, pero asegúrese de volver a verificar y ajustar la configuración de VTA según sea necesario.

FUNCIONAMIENTO

FUNCIONAMIENTO DEL TOCADISCOS

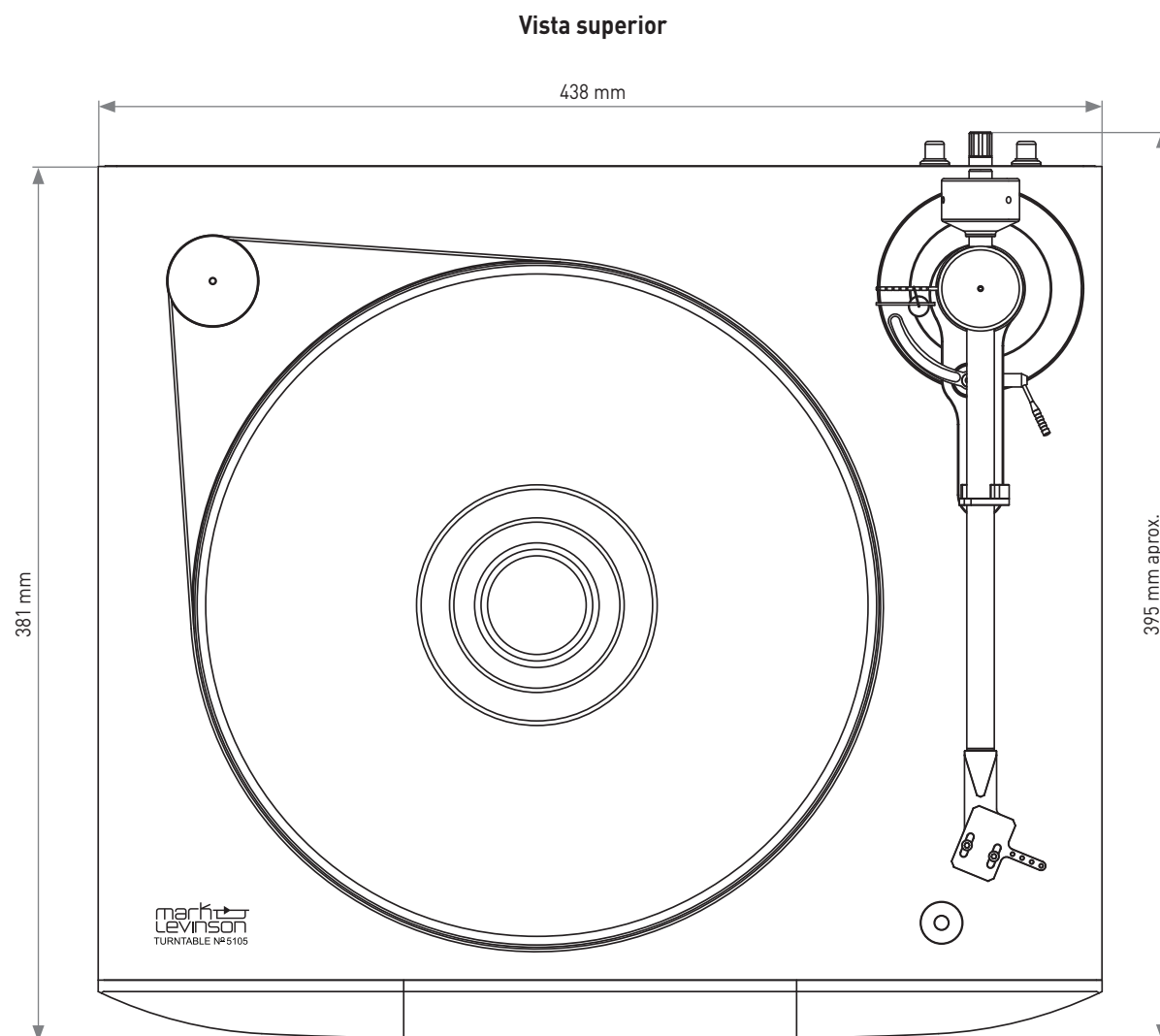
Cuando se conecta a la red de CA, el Nº5105 entra inmediatamente en modo *En espera*, lo que se indica mediante un anillo luminoso que parpadea lentamente alrededor del botón stop/standby.

- Para que el plato comience a girar, presione el botón etiquetado con la velocidad deseada. El anillo de luz alrededor del botón de velocidad se iluminará, y el plato se acercará lentamente a la velocidad elegida. La velocidad aumentará lentamente para minimizar el desgaste de la correa.
- Para detener el plato, pulse el botón stop/standby una vez para detenerlo. El anillo de luz alrededor del botón stop/standby se iluminará, y el plato se detendrá lentamente (debido a su alta masa).
- Para volver a poner el Nº5105 en modo *En espera*, mantenga pulsado el botón stop/standby durante tres segundos. El anillo de luz alrededor del botón stop/standby comenzará a parpadear lentamente, indicando que la unidad está en modo *En espera*.

FUNCIONAMIENTO DEL BRAZO

- Abra la abrazadera del brazo.
- Levante el brazo girando la palanca del elevador del brazo en sentido de las agujas del reloj.
- Coloque el cartucho sobre la ranura de entrada del disco de vinilo.
- Baje la aguja sobre el disco girando la palanca del elevador del brazo en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Cuando termine de reproducirse el disco, vuelva a levantar el brazo y colóquelo manualmente en posición de estacionamiento.

DIMENSIONES



ESPECIFICACIONES

TOCADISCOS Nº5105 / DATOS TÉCNICOS

Dimensiones: 438 mm × 395 mm × 154 mm

Peso: 34 kg

Sistema de conducción: Motor de CA integrado

Rango de velocidades: 33 1/3 RPM y 45 RPM

Fuente de alimentación: Adaptador de alimentación interno de CA a CC;
entrada 100V a 260V CA 50-60 Hz

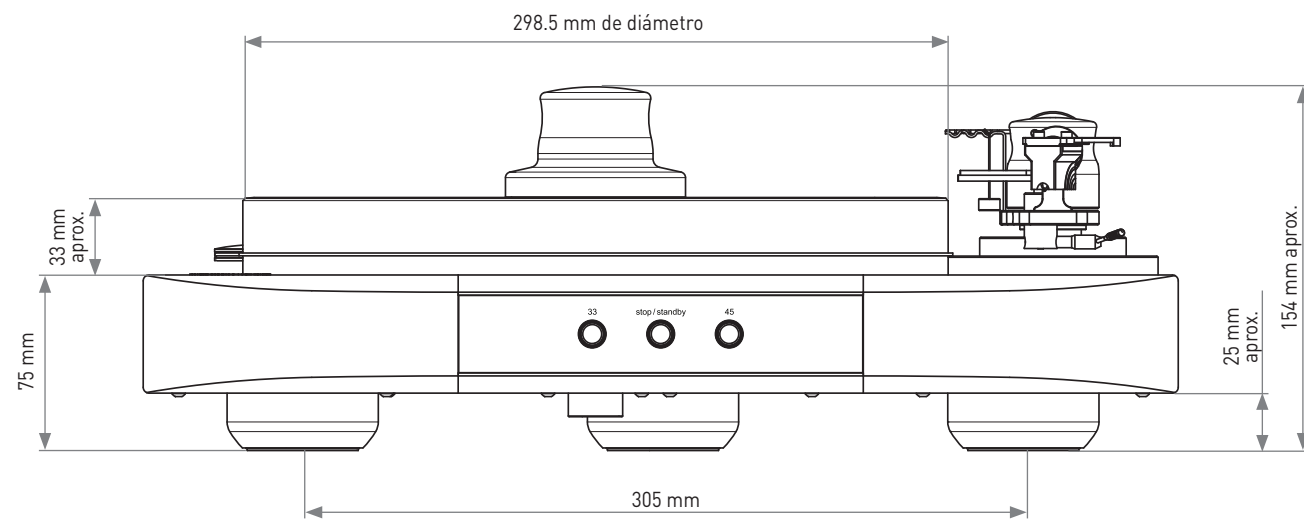
Rodamiento: Rodamiento de alta precisión

Chasis: 438 mm × 380 mm × 50 mm; aluminio; 3 pies de altura ajustable

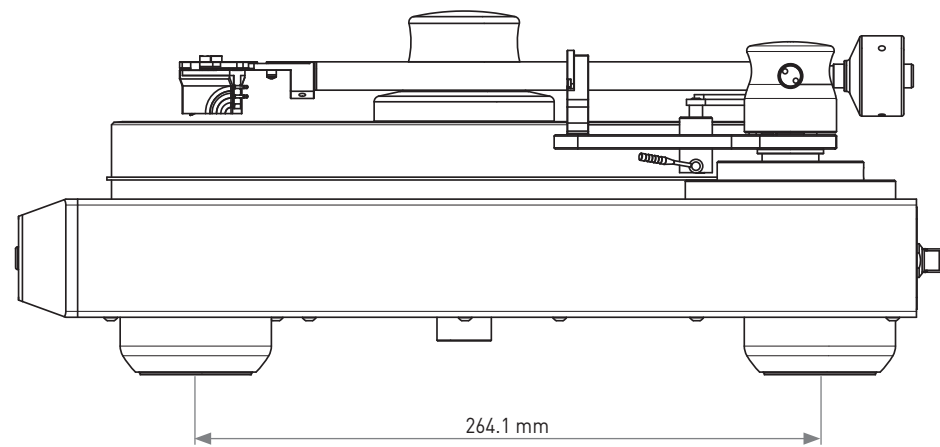
Plato: 299 mm de diámetro × 34 mm; aluminio; peso: 6 kg

Brazo: Longitud efectiva de 10"; distancia de montaje de 237.8 mm;
saliente de 16.2 mm, altura ajustable

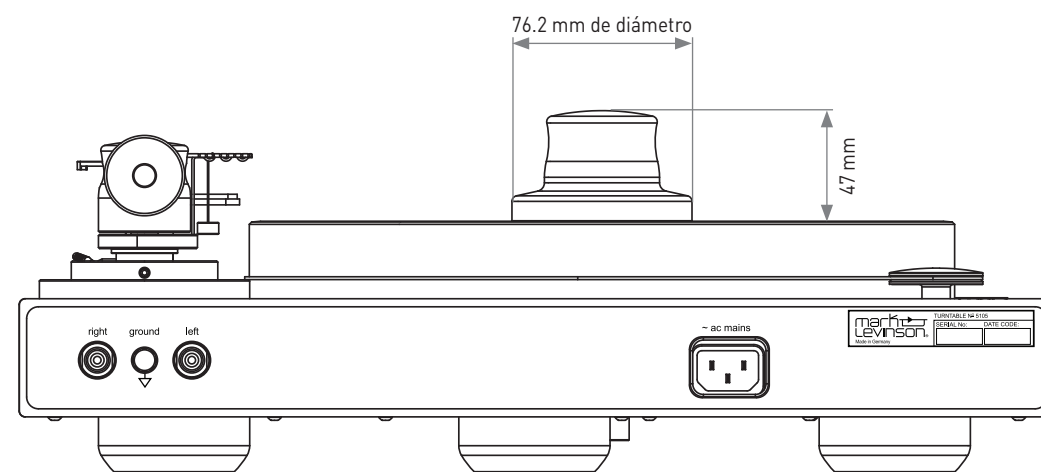
Vista frontal



Vista derecha



Vista posterior



Para obtener más información, visite www.MarkLevinson.com.



HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard
Northridge, CA 91329 Estados Unidos

(818) 893-8411 (solo EE.UU.)

© 2020 HARMAN International Industries, Incorporated. Reservados todos los derechos.

Mark Levinson es una marca comercial de HARMAN International Industries, Incorporated, registrada en los Estados Unidos y/o en otros países.

Parte n.º 070-00006 (rev. B.0)

www.MarkLevinson.com